

POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

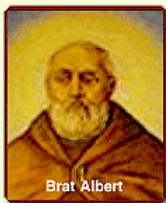
10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490; Fax. (408) 251-8960

<http://www.saintalbert.us>

saint.albert.office@gmail.com

jfiedurek@dsj.org



Brat Albert

Objawienie Pańskie/Epiphany of the Lord 8 stycznia/ January 8, 2017



BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE

Sobota
5:30 PM po pol.
Niedziela
9:00 AM po ang.
10:30 AM po pol.
12:45 PM po pol.

MSZE ŚWIĘTE W DNI POWSZEDNIE

Środa 7:30 PM
Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

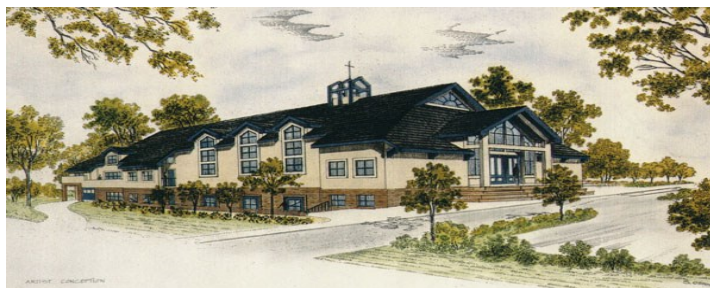
SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrzestnych,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym
w naszej Misji.*

Duszpasterstwo prowadzą **KSIEŻA CHRYSZTUSOWCY**
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor
Ks. Andrzej Sałapata, SChr - Rezydent



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek po
Mszy św. o godz. 7:30PM

Katecheza dla dzieci i młodzieży odbywa się w każdą
niedzielę od godz. 11:45am do 12:30pm.
W każdą trzecią niedzielę miesiąca zapraszamy
na Mszę św. z udziałem dzieci o godz. 12:45pm.

Święto Trzech Króli jest jednym z najstarszych
święt w Kościele. Obchodzono je na Wschodzie od III
wieku, a na Zachód przedostało się pod koniec IV
wieku. Dary Mędrców mają znaczenie symboliczne.
Oznaczają godność królewską Chrystusa (złoto),
wypływającą z połączenia się natury ludzkiej (mirra) z
Boską (kadzidło). Dlatego wyobrażają one samego
Zbawiciela. W kościołach poświęca się dzisiaj te dary oraz
kredę przeznaczoną do oznaczenia drzwi domów
inicjałami trzech Mędrców i datą roku.



PARISH OFFICE

Monday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish
12:45 PM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM
Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.
At least one year of
active parish membership
is required

PASTORAL CARE OF THE SICK

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W styczniu modlimy się o pokój na
świecie.
ROSARY GROUP In January we
pray for peace in the world.



*Uwielbią Pana wszystkie ludy ziemi.
Lord, every nation on earth will adore you.*

PIĄTEK/FRIDAY - 6 STYCZNIA/JANUARY

7:30 PM + Józef Skowroński (w rocznicę śmierci)

SOBOTA/SATURDAY - 7 STYCZNIA/JANUARY

5:30 PM ++ Antoni i Maria Szurniccy - córka z rodziną

NIEDZIELA/SUNDAY - 8 STYCZNIA

9:00 AM + Hanna Lewicki - rodzina

10:30 AM O Boże błog. dla Piotra Szareckiego (urodziny)

+ Jolanta Wojera

12:45 PM ++ Deborah & Anna Urban - rodzina

ŚRODA/WEDNESDAY - 11 STYCZNIA/JANUARY

7:30 PM Wolna intencja

PIĄTEK/FRIDAY - 13 STYCZNIA/JANUARY

7:30 PM Wolna intencja

SOBOTA/SATURDAY - 14 STYCZNIA/JANUARY

5:30 PM + Wolna intencja

NIEDZIELA/SUNDAY - 15 STYCZNIA/JANUARY

9:00 AM ++ Maria Albertina, Humberto & Francisco Fagundes

10:30 AM + Henryk Bruski (6. rocznica śmierci) - rodzice

i siostra

12:45 PM + Mieczysława Torąński

ŚRODA/WEDNESDAY - 18 STYCZNIA/JANUARY

7:30 PM Wolna intencja

PIĄTEK/FRIDAY - 20 GRUDNIA/DECEMBER

7:30 PM + Stanisław Stec - żona

SOBOTA/SATURDAY - 21 STYCZNIA/JANUARY

5:30 PM + Stanisław Stec - żona

INTENCJE MSZALNE

Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica ślubu czy śmierci to szczególne okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask i błogosławieństwa. Zachęcamy do zamawiania intencji mszalnych.

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

Sobota, 7 stycznia

5:30 PM Anna Maj

Niedziela, 8 stycznia

9:00 AM Larry Vollman, Ewa Kempanowska

10:30 AM Aleksandra Kozak, Ludwika Sławska

12:45 PM Rafał Szarecki

Sobota, 14 stycznia

5:30 PM Grzegorz Wnorowski

Niedziela, 15 stycznia

9:00 AM Melinda Alivio, Sheryl Walters

10:30 AM Karolina Gorgolewska, Ewa Lesiak

12:45 PM Dzieci



W przyszłą niedzielę zostanie zebrana II składka na **Mniejszości Etniczne i Amerykę Łacińską**.

Next Sunday, the second collection will be taken for the **Ethnic Minorities and Latin America**.

SKŁADKA/COLLECTION:

01/01 I składka - \$ 1,869 II składka - \$ 1,333

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.
May God reward your generosity.**

KAWIARENKA:

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Najważniejsza jest chęć i pozytywne nastawienie. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc, ich numery telefonów wypisane są na tablicy.

SZLAKIEM MĘDRCÓW ZE WSCHODU

Mędrcy dotarli do Betlejem, gdyż pozwolili się posłuszenie prowadzić gwiazdzie. To ważne, by nauczyć się obserwować w naszej codzienności znaki, przez które Bóg do nas mówi, wzywa nas i nami kieruje. Mędrcy przynieśli w darze Jezusowi królewskie dary: złoto, kadzidło i mirrę. Złoto symbolizowało to, co piękne, chwalebne, wartościowe. Oznaczało godność Jezusa jako króla. Kadzidło było używane w świątyniach podczas składania ofiar jako symbol modlitwy. Oznaczało, że Jezus jest Bogiem. Mirra to balsam, którym namaszczano zmarłych, a dodany do wina wzmacniał je. Taki napój podawano skazańcom. To zapowiedź męki Pana i Jego pogrzebu. Jezus otrzymał więc złoto jako król, kadzidło jako Bóg i mirrę jako człowiek. Na pamiątkę tych darów zaczęto święcić w kościele złoto, kadzidło i mirrę, a z czasem wprowadzono także błogosławieństwo kredy.

Ewangelia uściśla, że Mędrcy po spotkaniu z Jezusem „Inną drogą udali się do swojej ojczyzny”. Taka zmiana trasy może oznaczać nawrócenie, do jakiego są wezwani ci, którzy spotkają Chrystusa, by stać się prawdziwymi czcicielami, jakich On pragnie. To pociąga za sobą naśladowanie Jego sposobu działania, czyniąc z siebie „ofiara żywą, świętą, Bogu przyjemną”.

Kard. Joachim Meisner podkreśla, że to, co Bóg w noc Bożego Narodzenia szeptał do ucha, Epifania chce głosić z dachów świata. Stajnia z Betlejem nie jest kościelnym terenem prywatnym i dzisiaj została określona jako dobro wspólne wszystkich ludzi. Chrześcijaństwo przynosi Boże zbawienie wszystkim, bo Chrystus jest prawdziwym Synem Boga żywego. A ostatecznym sensem powołania chrześcijańskiego jest to, aby ludzie znaleźli drogę do Chrystusa.

SERDECZNIE WITAMY... w naszej parafii, przebywających na krótkich wakacjach: ks. Pawła i ks. Damiana, pracujących w New Jersey.

POBŁOGOSŁAWIENIE KREDY

To stary, polski zwyczaj związany ze świętem Trzech Króli. Święconą kredą wypisuje się inicjały Trzech Króli – K. M. B. Oraz cyfry rozpoczętego roku.

Imiona: Kacper, Melchior i Baltazar, zaczerpnięte z apokryfu, choć nie poparte autorytetem Pisma Świętego wryły się głęboko w chrześcijaństwo, podobnie jak obecność osła i wołu przy żłobku. Wierzy się, że nakreślone litery przez cały rok ochroni domostwo od wszelkich szkód.

OKRES ZWYKŁY W CIĄGU ROKU

Jutro (poniedziałek) Kościół obchodzi święto Chrztu Pańskiego, które kończy okres Bożego Narodzenia, a rozpoczyna tzw. Okres zwykły w ciągu roku.

Jest to najdłuższy okres liturgiczny, trwający między 33 a 34 niedziel. Podzielony jest na dwie części. Pierwsza: krótsza (ok. 8-9 niedziel) trwa od święta Chrztu Pańskiego do Środy Popielcowej zaś druga: od Niedzieli Zesłania Ducha Świętego do I Niedzieli Adwentu.

THE VISIT OF THE MAGI

An epiphany is an event where something hidden is revealed. In this case, lying in the manger in Bethlehem, God reveals his Son in the flesh – as a priest, a king, one who is to die, and who will become a Savior for all people, including the Gentiles.

The sixtieth chapter of the Book of the Prophet Isaiah details the rededication of the Temple at Jerusalem following the exile to Assyria. Having been plunged into the darkness of slavery for the better part of a century, the Israelites now rejoice because *Your light has come, the glory of the Lord shines upon you*. Here, more than seven centuries before the coming of the Christ, we learn of events that will occur when he is born. Kings will come from great distances carrying gifts of gold and frankincense.

Saint Paul's letter to the Ephesians reinforces the notion that God's salvation was intended for all people, not just the chosen ones with whom he made his covenant in the Hebrew Scriptures. Sounding strange coming from the lips of Paul, a former Pharisee who would have had no love for non-Pharisees, let alone people who were not Jewish – he now throws open wide the doors to heaven to everyone, stating firmly that the Gentiles are *co-heirs, members of the same body, and co-partners in the promise*. What God intends for one, he offers to all.

THE ORDINARY TIME

Tomorrow's feast of The Baptism of the Lord ends the season of Christmas. In the Church will begin Ordinary Time.

Because the term *ordinary* in English most often means something that's not special or distinctive, many people think that Ordinary Time refers to parts of the calendar of the Catholic Church that are unimportant. Even though the season of Ordinary Time makes up most of the liturgical year in the Catholic Church, the fact that Ordinary Time refers to those periods that fall outside of the major liturgical seasons reinforces this impression. Yet Ordinary Time is far from unimportant or uninteresting. Ordinary Time refers to all of those parts of the Catholic Church's liturgical year that aren't included in the major season of Advent, Christmas, Lent, and Easter. Ordinary Time thus encompasses two different periods in the Church's calendar, since the Christmas season immediately follows Advent, and the Easter season immediately follows Lent.

The Church year begins with Advent, followed by the Christmas season. Ordinary Time begins after the first Sunday after January 6, the traditional date of the Feast of the Epiphany (the end of Christmas. This first period of Ordinary Time runs until Ash Wednesday, when the liturgical season of Lent begins. Both Lent and the Easter season fall outside of Ordinary Time, which resumes again on the Monday after Pentecost Sunday, the end of the Easter season. This second period of Ordinary Time runs until the First Sunday in Advent, when the liturgical year begins again.

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

01/08	- Święto Trzech Króli
01/15	- Msza Św. z udziałem dzieci
01/25	- Spotkanie Biblijne
01/28	- Wieczór z Muzą
02/3	- Pierwszy Piątek Miesiąca
02/19	- Msza Św. z udziałem dzieci
02/25	- Zabawa Karnawałowa
03/1	- Środa Popielcowa
03/3	- Pierwszy Piątek miesiąca
	- Droga Krzyżowa

KOPRETKI BUDŻETOWE... na rok 2017 są do odebrania w przedsionku kościoła. Prosimy o ich używanie.

ROK ALBERTYŃSKI

25 grudnia, w setną rocznicę śmierci św. Brata Alberta, rozpoczął się w Kościele w Polsce rok jubileuszowy poświęcony tej wyjątkowej postaci.

Św. Brat Albert, opiekun nędzarzy i wydziedziczonych – „Brat naszego Boga”, jak trafnie określił go Karol Wojtyła. 100. rocznica śmierci stanowi dobrą okazję, by przybliżyć sobie naszego Patrona.

W kolejnych biuletynach będziemy drukowali fragmenty jego biografii.

(cz.II) Po klęsce powstania Adam Chmielowski musiał udać się na emigrację. Był to czas, kiedy zwrócił się w kierunku sztuki. W latach 1870-1874 podejmuje systematyczne kształcenie w Akademi Sztuk Pięknych w Monachium. Maluje pierwsze obrazy i rozpoczyna artystyczną karierę. Znanicy przedmiotu zaliczają go do prekursorów polskiego impresjonizmu. Chmielowski uważał, że sztuka nie stanowi wartości samej w sobie, lecz powinna służyć wartościom wyższym, z których na pierwszym miejscu stawiał wartości religijne. Pragnął „sztukę i talent i myśli Bogu na chwałę poświęcić”. W tym celu porzuca świat i wstępuje do nowicjatu oo. jezuitów. Po kilkumiesięcznym pobycie w zakonie odkrył, że Pan Bóg przewidział dla niego inną drogę powołania i misji.

NOWENNA PRZED 100. ROCZNICĄ FATIMY

W tym roku przypada 100. rocznica objawień w Fatimie. Zachęcamy do duchowego przygotowania do tego wydarzenia i włączenie się w Wielką Nowennę (szczegóły na ulotkach dołączonych do biuletynu).

Przez kolejne 5 pierwszych sobót miesiąca zapraszamy na Mszę św. o godz. 9 rano, a następnie różaniec i Akt oddania się Niepok. Sercu Maryi.

„Przestańcie grzeszyć i módlcie się.

A moje Niepokalane serce zatryumfuje”

SPOTKANIE BIBLIJNE

Na kolejne Spotkanie Biblijne zapraszamy 25 stycznia po wieczornej Mszy św. W programie: lektura i rozważanie fragmentu Pisma Św. i mini katecheza.

- Uczciwa, pracowita kobieta poszukuje pracy (z zamieszkaniem) jako opiekunka do dziecka, osoby starszej, albo pomoc domowa. Jadwiga (925) 293-6183.

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuję:

- bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję,
- agresywny plan sprzedaży i kupna,
- pełną analizę rynkową,
- bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą,
- reklamę na wielu stronach internetowych,
- codzienną listę nowych domów,
- **BONUS \$500 po zamknięciu transakcji.**



Jacob Davis
Real Estate
"Real Estate Intelligence"

Liz Niwinski-Bryant
REALTOR® / Notary
CalBRE# 00922051
408.839.9335
Liz@JacobDavis.com
2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BillandLiz.com

COACHING
W JĘZYKU POLSKIM

Małgorzata Chrapkiewicz
certyfikowany coach i psycholog



www.coachinthevalley.com
Coaching to profesjonalna metoda wspierania w osiągnięciu osobistych lub zawodowych celów. Zapraszam do odwiedzenia strony i zapoznania się z ofertą coachingu dla osób indywidualnych.
gosia.chrapkiewicz@gmail.com
(650)521-3664 Zapraszam na konsultacje

SANATORIUM "SŁOWACKI" HOTEL – MEDICAL SPA

ul. 1-go Maja 33, 28-100 Busko-Zdrój
Tel: 48 41 378 7879,
48 604 901 126
Fax: 41 370 8087
Email: sanatorium@slowacki.busko.pl
www.slowacki.busko.pl
Serdecznie zapraszamy!



kw
KELLERWILLIAMS.

Grace Rudawski
Real Estate Broker
Certified Senior Advisor
Cal

BRE# 01233596
call/text 408.832.2294
www.YouAskGrace.com
Klucz do Twojego DOMU!
Oferuję rozwiązania zamiast obietnic.
Kupno i sprzedaż domów,
Kupno inwestycyjnych nieruchomości
Zarządzanie inwestycyjnymi nieruchomościami
Pomoc w przefinansowaniu... i dużo więcej...
Nie zwlekaj, Zadzwoń i Dzisiaj - Twój sukces jest moim sukcesem!
Call/text: 408.832.2294



The Best in San Francisco Medicine
2011 TOP DOCTORS & DENTISTS
TopDoc San Francisco
Maria Smoleński, D.D.S.

AWARD WINNING DENTIST
MARIA SMOLEŃSKI, DDS
Zaprasza do gabinetu przy
827 Altos Oaks Suite #2
LOS ALTOS, CA 94024
650-941-9855
maria.smolenski@yahoo.com
www.altosdentist.com



ROM SKIERSKI
SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW
„Tylko Rom pomoże Ci dobrze kupić i dobrze sprzedać twój dom”
BRE# 0123863

Zadzwoń:
(408) 505 - 7300
Keller - Williams in Los Gatos
E-mail: rskierski@verizon.net

SLAVIC SHOP
European Food and Wine Market
1080 Saratoga Ave, Ste#1
San Jose, CA 95129
Mon-Sat: 10am-8pm
Sun: 10am-6pm
Ph. # 408.615.8533
www.slavicstores.com
Szynka, polędwica, boczek,
kiełbasa, twarog, kapusta,
ogorki, buraczki, sałatki,
makarony,
dzemy, pierogi, naleśniki,
knedle, grzyby suszone,
chrzan, polskie alkohole,
słodczyce...



Advanced
Real Estate Services

Zadowolenie klienta jest moim priorytetem.
Profesjonalna, kompleksowa usługa w zakresie kupna i sprzedaży domu: wyszukanie nieruchomości, ustalenie rynkowej ceny domu, negocjowanie warunków umowy, przygotowanie dokumentów, finalizacja transakcji
Gwarantuję konkurencyjne stawki.
Zadzwoń po darmową konsultację już dziś!

Beata Kuligowska-Agent
#01932458
408-409-0983
beata@advcmail.com

KALINKA
Fine Polish Food
5025 Almaden Expwy.
San Jose, (Near Hwy 85)
Mon-Sat 9am-9pm Sun 10am-7pm
(408) 723-1861
Sucha Kielbasa, Biała Kielbasa, Kasia's Pierogi, Śledzie w sosie śmietankowym firmy Crakowia, dzemy, buraki, syropy, powidła, miód, polski majonez kielecki, sosy Winiary w torebkach, cebulka marynowana, wyroby firmy „Solidarność”, lizaki, baryłki, chrupki kukurydziane, kisiel, budyń, 6 typów suszonych grzybów z Polski, kremy do twarzy i rąk, karty urodzinowe po polsku.